

西貢區議會
財務及行政委員會
二〇〇八年度第六次會議記錄

日期：二〇〇八年十月八日

時間：上午九時三十分

地點：西貢區議會會議室

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
成漢強先生，BBS，MH(主席)	上午九時三十分	上午十一時十分
伍炳耀先生 (副主席)	上午九時三十分	上午十一時十分
吳仕福先生，SBS，JP	上午九時三十分	上午十一時十分
區能發先生	上午九時三十五分	上午十一時十分
陳繼偉先生	上午九時三十分	上午十一時十分
陳國旗先生	上午九時三十分	上午十一時十分
周賢明先生，MH	上午九時三十四分	上午十一時十分
張國強先生	上午九時三十分	上午十一時十分
鍾群珍女士	上午九時四十分	上午十一時十分
范國威先生	上午九時三十分	上午十一時十分
方國珊女士	上午九時三十分	上午十一時十分
邱戊秀先生	上午九時三十分	上午十一時十分
何觀順先生	上午九時三十分	上午十一時十分
林少忠先生	上午九時三十分	上午十一時十分
劉京科先生	上午九時三十一分	上午十一時十分
劉偉章先生	上午九時三十分	上午十一時十分
梁里先生	上午九時三十五分	上午十一時十分
駱水生先生	上午九時三十分	上午十一時十分
陸惠民先生	上午九時三十分	上午十一時十分
吳雪山先生	上午九時三十分	上午十一時十分
柯耀林先生	上午九時三十分	上午十一時十分
溫悅昌先生，MH	上午九時三十五分	上午十一時十分
邱玉麟先生	上午九時五十分	上午十一時十分
鍾兆婷小姐 (秘書)	西貢民政事務處行政主任(區議會)4	

列席者

賀穎君小姐	西貢民政事務處民政事務助理專員
楊康材先生	西貢民政事務處高級行政主任(區議會)
梁毅成先生	西貢民政事務處一級行政主任(區議會)
陳志明先生	康樂及文化事務署經理(新界東)市場推廣及地區活動
陳慕貞女士	康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理 1
王少玲女士	社會福利署社會工作主任(策劃及統籌)(黃大仙及西

缺席者

何民傑先生

(一) 致歡迎詞

主席歡迎各位委員及部門代表出席西貢區議會財務及行政委員會二〇〇八年度第六次會議。

2. 主席表示，會上呈上【利益申報表格】【會上呈閱SKDC(FAC)文件第 59/08 號】一份，該表格已開列各委員於日前提供的利益申報資料。如資料不符或有所遺漏，請各委員在須申報利益的申請項目，右面“備註”空格內填上有關資料。最後，請各委員在該表格最後一頁適當位置填上資料並簽名，以供秘書處存檔。

(二) 通過上次會議記錄

[二〇〇八年度第五次會議記錄]

3. 委員一致通過二〇〇八年度第五次會議記錄。

(三) 報告事項

二〇〇八至〇九年度西貢區議會財政狀況

(上午九時三十五至上午九時四十五分)

[SKDC(FAC)文件第 51/08 至 53/08 號]

會上呈閱[SKDC(FAC)文件第 60/08 號]

4. 主席請委員參閱以上文件。接著，主席請秘書報告以下事項。

5. 秘書報告，有關區議會二〇〇八至〇九年度的財政狀況，截至二〇〇八年九月十七日止，西貢區議會：

- i. 批撥於文化、體育及康樂活動共 2,251,705 元(二百二十五萬一千七百零五元)，實際支銷總額為 89,995.8 元(八萬九千九百九十五元八角)，預支款額為 275,875 元(二十七萬五千八百七十五元)；
- ii. 批撥於節日慶典共 1,557,762 元(一百五十五萬七千七百六十二元)，實際支銷總額為 400,000 元(四十萬元)，預支款額為 476,346 元(四十七萬六千三百四十六元)；
- iii. 批撥於預留撥款社區事務共 904,646 元(九十萬零四千六百四十六元)，實際支銷總額為 60,387.6 元(六萬零三百八十七元六角)，預支款額為 28,840 元(二萬八千八百四十元)；
- iv. 批撥於非預留撥款社區事務共 1,075,760 元(一百零七萬五千七百六十元)，實際支銷總額為 25,890.6 元(二萬五千八百九十元六角)，預支款額為 0 元(二萬八千八百四十元)；及
- v. 批撥於宣傳及雜項共 514,460 元(五十一萬四千四百六十元)，實際支銷總額為 23,600 元(二萬三千六百元)，預支款額為 0 元。

6. 此外，秘書請委員參閱文件會上呈閱[SKDC(FAC)文件第 60/08 號]第二頁，截至二〇〇八年九月二十九日止，西貢區議會的未動用款總額為 1,989,181.5 元(一百九十八萬九千一百八十一元五角)。

傳閱撥款申請

7. 秘書報告，委員會於二〇〇八年八月八日至九月四日期間，以傳閱方式通過 12 份申請，編號為第 126-127/08-09(CRS)、44/08-09(CA)和 47-55/08-09(CA)號，批撥金額為 308,860 元(三十萬八千八百六十元)。

更改申請資料

會上呈閱文件[SKDC(FAC)文件第 58/08 號]

8. 秘書續報告，委員會於二〇〇八年八月八日至九月四日期間，以傳閱方式通過 5 份更改資料申請，詳見會上呈閱[SKDC(FAC)文件第 58/08 號]。

9. 秘書報告，秘書處日前收到 10 份更改申請資料、1 份撤回撥款的申請及 3 份其他申請，分別為 10、51、52、60、91、97、102、106、107、108、113、120、125、126/08-09(CRS)、34、40 及 42/08-09(CA)。主席請各委員審閱以上申請。

10. 主席表示，如果沒有反對，便通過以上更改資料申請。

(四) 新議事項

提交西貢區議會財務及行政委員會二〇〇八年第六次會議審批的撥款申請

(上午十時三十分至十一時)

[SKDC(FAC)文件 55/08 號]

會上呈閱[SKDC(FAC)文件 57/08 號]

11. 主席表示，載於以上文件，二〇〇八至〇九年度共有 49 項撥款申

請，申請撥款總額為 763,358.6 元(七十六萬七千三百五十八元六角)，其中：

- i. 文康體活動共 36 份，申請款額共 390,848.6 元(三十九萬零八百四十八元六角)；
- ii. 預留撥款社區事務的申請共 6 份，申請款額共 144,830 元(十四萬四千八百三十元)；
- iii. 非預留撥款社區事務的申請共 7 份，申請款額共 227,680 元(二十二萬七千六百八十元)；

12. 接著，委員逐一討論載於上述文件的撥款申請。

■ 申請編號 128/08-09(CRS)

13. 陳繼偉先生申報，他是該申請團體的主席。

14. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 11,830 元。

■ 申請編號 129/08-09(CRS)

15. 伍炳耀先生和周賢明先生申報，他們分別是該申請團體的主席和會務顧問。

16. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 20,300 元。

■ 申請編號 130/08-09(CRS)

17. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 14,300 元。

■ 申請編號 131/08-09(CRS)

18. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 14,350 元。

■ 申請編號 132/08-09(CRS)

19. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 14,300 元。

■ 申請編號 133/08-09(CRS)

20. 區能發先生申報，他是該申請團體的主席。

21. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 14,300 元。

■ 申請編號 134/08-09(CRS)

22. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 12,850 元。

■ 申請編號 135/08-09(CRS)

23. 周賢明先生申報，他是該申請團體的會務顧問。

24. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 12,800 元。

■ 申請編號 136/08-09(CRS)

25. 陳國旗先生申報，他是該申請團體的會務顧問。

26. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 11,830 元。

■ 申請編號 137/08-09(CRS)

27. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 8,950 元。

■ 申請編號 138/08-09(CRS)

28. 主席表示，秘書處在會議前收到該申報團體通知，撤回此項申請。

■ 申請編號 139/08-09(CRS)

29. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 6,790 元。

■ 申請編號 140/08-09(CRS)

30. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 3,070 元。

■ 申請編號 141/08-09(CRS)

31. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 5,515 元。

■ 申請編號 142/08-09(CRS)

32. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 5,290 元。

■ 申請編號 143/08-09(CRS)

33. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 5,350 元。

■ 申請編號 144/08-09(CRS)

34. 范國威先生查詢，是否由於在本區內找不到合適地點，故此該項活動才需要在元朗及天水圍運動場舉辦。

35. 周賢明先生申報，他是申請團體的明譽會長，並回應范先生的查詢。他表示由於此活動是新界區的比賽，西貢區組隊參加，並會代表西貢區比賽。

36. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 26,307.6 元

■ 申請編號 145/08-09(CRS)

37. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 13,210 元。

■ 申請編號 146/08-09(CRS)

38. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 147/08-09(CRS)

39. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 148/08-09(CRS)

40. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 149/08-09(CRS)

41. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 150/08-09(CRS)

42. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 151/08-09(CRS)

43. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 152/08-09(CRS)

44. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 1,541 元。

■ 申請編號 153/08-09(CRS)

45. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 154/08-09(CRS)

46. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 155/08-09(CRS)

47. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 156/08-09(CRS)

48. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 157/08-09(CRS)

49. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 2,345 元。

■ 申請編號 158/08-09(CRS)

50. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 16,700 元。

■ 申請編號 56/08-09(CA)

51. 周賢明先生表示，此項活動與社區服務及健康安全城市委員會合辦。

52. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 50,870 元。

■ 申請編號 59/08-09(CA)

53. 陳國旗先生表示，在利益申報表上的資料已過時，秘書處可更新。

54. 梁里先生申報，他是撲滅罪行委員會的委員。

55. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 8,000 元。

■ 申請編號 60/08-09(CA)

56. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 36,650 元。

■ 申請編號 61/08-09(CA)

57. 周賢明先生、陳繼偉先生、方國珊女士、梁里先生、吳雪山先生、劉京科先生、張國強先生和陳國旗先生申報，他們是將軍澳（南）分區委員會的委員。

58. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 37,365 元。

■ 申請編號 62/08-09(CA)

59. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 26,600 元。

■ 申請編號 63/08-09(CA)

60. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 21,420 元。

■ 申請編號 64/08-09(CA)

61. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 42,045 元。

■ 申請編號 65/08-09(CA)

62. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 15,370 元。

■ 申請編號 159/08-09(CA)

63. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 4,370 元。

■ 申請編號 160/08-09(CA)

64. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 6,720 元。

■ 申請編號 161/08-09(CRS)

65. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 19,060 。

■ 申請編號 162/08-09(CRS)

66. 委員一致通過是項申請不獲批撥。

■ 申請編號 163/08-09(CRS)

67. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 32,050 元。

■ 申請編號 164/08-09(CRS)

68. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 59,000 元。

■ 申請編號 57/08-09(CRS)

69. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 23,820 元。

■ 申請編號 58/08-09(CRS)

70. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 27,820 元。

■ 申請編號 66/08-09(CRS)

71. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 25,615 元。

■ 申請編號 67/08-09(CA)

72. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 12,850 元。

■ 申請編號 68/08-09(CA)

73. 委員一致通過是項申請，撥款金額為 11,075 元。

<u>申請編號 活動名稱 (資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款 (元)</u>	<u>獲批撥款 (元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益 (括號內容說明 申報人與申請團 體的利益關係)</u>
128/08-09(CRS) 昂坪 360・身心啓 迪之旅 旅行	維景灣畔業主 委員會	11,830.0	11,830.0		陳繼偉(主席)
129/08-09(CRS) 秋季旅行一天遊 旅行	欣明苑業主立 案法團	20,300.0	20,300.0		伍炳耀(主席)、周 賢明(會務顧問)
130/08-09(CRS) 馬灣海濱公園 一天遊 旅行	景明苑業主立 案法團	14,550.0	14,300.0	第 4 項獲批撥款 250 元。	
131/08-09(CRS) 2008 新都城二期秋 季大旅行 旅行	新都城二期業 主委員會	14,350.0	14,350.0		
132/08-09(CRS) 秋季旅行一天遊 旅行	和明苑業主立 案法團	14,300.0	14,300.0		
133/08-09(CRS) 新界一天遊 旅行	寶林邨業主立 案法團	14,300.0	14,300.0		區能發(主席)
134/08-09(CRS) 南丫島、長洲一天 遊 旅行	茵怡花園業主 立案法團	12,850.0	12,850.0		

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
135/08-09(CRS) 大壩風情一天遊 旅行	安寧花園業主 立案法團	12,800.0	12,800.0		周賢明 (會務顧問)
136/08-09(CRS) 秋季一天遊 旅行	裕明苑業主立 案法團	11,830.0	11,830.0		陳國旗 (會務顧問)
137/08-09(CRS) 昂坪消閒一天遊 旅行	新都城一期業 主委員會	8,950.0	8,950.0		
138/08-09(CRS) DIY PIZZA、編織 草蓆、有機農場燒 烤一天團 旅行	清水灣半島業 主立案法團	8,050.0	8,050.0	(撤回申請)	
139/08-09(CRS) 2008 秋季行大運旅 行 旅行	尚德邨尚義樓 互助委員會	6,790.0	6,790.0		
140/08-09(CRS) 秋之旅 08 旅行	海昌樓互助委 員會	4,520.0	3,070.0	第 1、3 項分別獲 批撥款 1200 元 及 250 元。	
141/08-09(CRS) 疊翠軒 2008 馬灣 一天遊 旅行	疊翠軒業主立 案法團	5,515.0	5,515.0		
142/08-09(CRS) 秋季大旅行 2008 旅行	東港城業主委 員會	5,290.0	5,290.0		
143/08-09(CRS) 屋苑秋季旅行 旅行	南豐廣場業主 委員會	5,350.0	5,350.0		
144/08-09(CRS) 第十二屆新界區際 足球聯賽 體育比賽	西貢區體育會	26,307.6	26,307.6	“無此項”項目： 足球，獲批撥款 800 元。	劉偉章(董事/副 主席/幹事)、成漢 強(名譽會長)、周 賢明(名譽會 長)、溫悅昌(名譽

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
					顧問)·溫悅球(顧問)·陳權軍(會務顧問)·何觀順(副主席)·駱水生(委員)·邱戊秀(委員)
145/08-09(CRS) 香港西貢合唱團 — 合唱訓練培訓班	香港西貢合唱團	13,210.0	13,210.0		
146/08-09(CRS) 基礎太極操興趣班	培健武術太極會	2,345.0	2,345.0		
147/08-09(CRS) 八段錦興趣班	培健武術太極會	2,345.0	2,345.0		
148/08-09(CRS) 精簡吳式太極拳興趣班	培健武術太極會	2,345.0	2,345.0		
149/08-09(CRS) 黃昏顧式太極拳興趣班	培健武術太極會	2,345.0	2,345.0		
150/08-09(CRS) 太極劍(基礎班)興趣班	培健武術太極會	2,345.0	2,345.0		
151/08-09(CRS) 簡易楊式太極興趣班	培健武術太極會	2,345.0	2,345.0		
152/08-09(CRS) 精簡吳式太極拳(黃昏班)興趣班	將軍澳顧式太極會	1,541.0	1,541.0		
153/08-09(CRS) 養生六字訣(基礎班)	將軍澳顧式太極會	2,345.0	2,345.0		

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
興趣班					
154/08-09(CRS) 八段錦 興趣班	將軍澳顧式太極會	2,345.0	2,345.0		
155/08-09(CRS) 簡化楊式太極拳 興趣班	將軍澳顧式太極會	2,345.0	2,345.0		
156/08-09(CRS) 易筋經(基礎班) 興趣班	將軍澳顧式太極會	2,345.0	2,345.0		
157/08-09(CRS) 黃昏顧式基礎太極 興趣班	將軍澳顧式太極會	2,345.0	2,345.0		
158/08-09(CRS) 西貢文化藝術迎聖誕之戲曲欣賞 其他文娛活動	中華文化藝術發展研究會(西貢分會)	22,960.0	16,700.0	第 1、4、6、8、9、10、14 項分別獲批撥款 5,000 元、3,000 元、200 元、50 元、20 元、300 元及 1,000 元。 第 5、15 項不獲批撥款項。	
56/08-09(CA) 寒冬探訪 2008 其他社區事務	基督教靈實協會 — 靈實長者地區服務	50,870.0	50,870	“無此項”項目：日曆芯、義工講義影印、運輸費及膠袋分別獲批撥款 40,000 元、600 元、2,000 元及 630 元。 須經區議會全體議員確認。	周賢明(西貢區議會社會服務協調小組召集人)
59/08-09(CA) 西貢長青銀鷹滅罪運動	西貢區撲滅罪行委員會	8,000.0	8,000.0		陳國旗(主席)、伍炳耀(委員)、溫悅昌(委員)、柯耀林

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
預留撥款					(委員)、劉偉章 (委員)、方國珊 (委員)、周賢明 (委員)、何民傑 (委員)、駱水生 (委員)、梁里(委 員)、鍾群珍(委 員)
60/08-09(CA) 「齊參與、齊監管」 樓宇消防安全管理 比賽 預留撥款	西貢區防火委 員會	37,850.0	36,650.0	第 9 項獲批撥款 4,800 元。 “無此項”項目： 評判紀念座及酒 會安排，分別獲 批撥款 800 元及 1,300 元。	劉偉章(主席)、邱 戊秀(委員)、凌文 海(委員)、伍炳耀 (委員)、方國珊 (委員)、鍾群珍 (委員)
61/08-09(CA) 「優質環保樂安 居」比賽 分區會活動	將軍澳(南)分 區委員會	37,365.0	37,365.0	“無此項”項目： 問答比賽獎品獲 批撥款 400 元。	柯耀林(委員)、陸 平才(委員)、溫悅 昌(委員)、周賢明 (委員)、何民傑 (委員)、陸惠民 (委員)、陳繼偉 (委員)、方國珊 (委員)、梁里(委 員)、吳雪山(委 員)、劉京科(委 員)、張國強(委 員)(委員)和陳國 旗
62/08-09(CA) 拉闊藝術・創造夢 想 其他社區事務	基督教宣道會 白普理景林長 者鄰舍中心	27,680.0	26,600.0	第 6 項獲批撥款 1,100 元。 “無此項”項目： 租借戲服【演出 者於「拉闊藝 術・創造夢想」 粵劇欣賞活動中	

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
				表演】－10,000 元 化妝費用【於「拉闊藝術、創造夢想」粵劇欣賞活動中表演】－8,000 元 租借戲服【為長者拍攝穿著戲服相片】－1,000 元 運輸【演出者於「拉闊藝術、創造夢想」粵劇欣賞活動中搬運戲服頭飾及道具等】－200 元 文具【購買紙張用作於中心影印場刊、入場券及活動等】－200 元 遊戲道具(彩虹傘)【於拉闊藝術、創造夢想粵劇多面睇活動中使用】－1,200 元 第 7 項不獲批撥款項。	
63/08-09(CA) 喜樂同心慶團年計劃 其他社區事務	香港聖公會將軍澳安老服務大樓	21,420.0	21,420.0	“無此項”項目：義工培訓物資、關愛禮物包、獨居聚餐美食製作材料、遊戲物資及用品、新春傳統賀年食品及揮春，分別獲批撥款 200 元、3,500 元、2,000 元、300 元及 1,000 元。	
64/08-09(CA)	將軍澳教牧同	59,495.0	42,045.0	(A)開幕禮	

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
愛多壹點家 其他社區事務	工團契			第 5、6 項不獲批撥款項。 <u>(C) 青年音樂綜藝晚會</u> 第 1、3、4、8 項分別獲批撥款 200 元、250 元、400 元、100 元。 第 9、10 項不獲批撥款項。 <u>(D) 青年音樂綜藝晚會</u> 第 7、9 項分別獲批撥款 350 元及 100 元。 第 10、11 項不獲批撥款項。 <u>(E) 青年音樂綜藝晚會</u> 第 3、6、12 項分別獲批撥款 400 元、350 元及 100 元。 第 10 項不獲批撥款項。 “無此項”項目： <u>開幕禮</u> 易拉架—400 元 <u>巡遊活動</u> 宣傳紙巾包—8,400 元 旗幟—2,000 元	
65/08-09(CA) 「家家連網」關懷計劃 其他社區事務	靈實家居綜合服務	15,370.0	15,370.0	“無此項”項目： 「輕鬆行」活動物資—300 元 「休閒加油站」活動物資—	

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
				1,500 元 「到戶探訪計劃」活動物資－600 元 「憑咭寄意」購買聖誕節－800 元 「農務體驗營」活動物資－300 元 「親子歷奇營」活動物資－400 元	
159/08-09(CRS) 超域片場、屏山文物館一天遊 旅行	萬宜漁村互助委員會	7,380.0	4,370.0	第 1、5、9 項分別獲批撥款 2,400 元、1,500 元及 250 元。	
160/08-09(CRS) 明日親子一天遊 旅行	健明邨明日樓互助委員會	6,820.0	6,720.0	第 4 項不獲批撥款項。	
161/08-09(CRS) 勁歌熱舞迎新年 其他文娛活動	將軍澳街坊聯會	19,060.0	19,060.0		何觀順(副主席)、溫悅昌(名譽顧問)、陸惠民(委員)、劉偉章(顧問)、溫悅球(名譽顧問)
162/08-09(CRS) 樂聚天倫在馬灣 旅行	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處	3,530.0	0.0	根據<<撥款準則>>附 III21(d), 非居民組織不得申請區議會撥款舉辦旅行活動, 所以委員會未能接納有關撥款申請。	
163/08-09(CRS) 賀冬至敬老盆菜晚宴 其他文娛活動	將軍澳慧賢社	39,490.0	32,050.0	第 11 項獲批撥款 2,400 元。 “無此項”項目： 盆菜宴、租用帳篷分別獲批撥款	

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
				21,600 元及 450 元。 第 6、9、10 項不獲批撥款項。	
164/08-09(CRS) 千人盆菜聖誕綜合 晚會 其他文娛活動	基督教會基樂 堂有限公司	60,000.0	59,000.0	“無此項”項目： 聖誕心意咭印製 獲批撥款 1,320 元。 第 11 項(意外保 險)不獲批撥款 項。	
57/08-09(CA) No Drug Teens 巡 迴展覽 預留撥款	香港基督教女 青年會將軍澳 綜合社會服務 處	23,820.0	23,820.0	“無此項”項目： 運輸費獲批撥款 1,500 元。	
58/08-09(CA) 「與青少年子女同 行 — 如何協助子 女抗拒不良朋輩及 濫毒陷阱」家長座 談會 預留撥款	基督教香港信 義會尚德青少 年綜合服務中 心	12,180.0	12,180.0	“無此項”項目： 講員費、信封分 別 獲 批 撥 款 5,300 元及 450 元。	
66/08-09(CA) 舞 Drug Teen・冇 Drug 天 預留撥款	香港青年協會 西貢及黃大仙 外展社會工作 隊	25,615.0	25,615.0	“無此項”項目： 舞鞋獲批撥款 3,000 元。	
67/08-09(CA) 「愛・回家」家庭 社區和諧計劃 其他社區事務	香港基督教女 青年會將軍澳 綜合社會服務 處	36,807.0	27,820.0	整個活動宣傳 第 1 項獲批撥款 600 元。 親子茶聚及工作 坊 “無此項”項目： 手工藝材料費獲 批撥款 1,500 元。 親子歷奇及參觀	

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
				“無此項”項目： 入場費獲批撥款 2,400 元。 <u>大澳生態遊</u> “無此項”項目： 導賞費用獲批撥 款 2,800 元。 <u>親子遠足</u> “無此項”項目： 地圖及活動資料 獲 批 撥 款 120 元。 <u>親子宿營</u> 第 3、4 項分別獲 批撥 1,200 元及 2,800 元。 “無此項”項目： 活動物資獲批撥 款 500 元。 <u>和諧家庭聖誕派 對</u> 第 3、5 項獲批撥 6,000 元及 500 元。 “無此項”項目： 活動物資、交通 運輸獲批撥款 500 元、150 元。 第 1 項不獲批撥 款項。	
68/08-09(CA) 家・友・情 其他社區事務	靈實翠林智樂 居	15,975.0	11,075.0	第 4、13、16 項 分別獲批撥款 200 元、125 元及 1,500 元。 “無此項”項目：	

<u>申請編號</u> <u>活動名稱</u> <u>(資助類型)</u>	<u>申請機構</u>	<u>申請撥款</u> <u>(元)</u>	<u>獲批撥款</u> <u>(元)</u>	<u>備註</u>	<u>申報利益</u> <u>(括號內容說明</u> <u>申報人與申請團</u> <u>體的利益關係)</u>
				「家友情」義工訓練工作坊活動物資費、「家友情」同行之旅乘坐纜車費、「家友情」同行之旅活動物資、「家友情」分享會物資分別獲批撥款200元、2,400元、100元及100元。 第15項不獲批撥款項。	
	總數：	770,115.6	713,458.6		

(七) 其他事項

二〇〇八至〇九年度區議會撥款分配(修訂)

(上午十一時至十一時三十分)

74. 主席請楊康材先生簡介有關修訂。

75. 楊康材先生表示表示文件 69/08 顯示截至本年九月二十九日區議會的財政狀況。由於由財政年度開始至今剛好半年，所以是時候作檢討。

在“文化、體育及康樂”(下稱：文康體)活動中，其中一個細項為“其他”，已動用的款額已經超過九十多萬，主要原因，是因為批撥於與奧運活動有關的款額已佔六十多萬，其餘大部份都是綜藝節目。有見及此，他建議在年終檢討時，應為文康體增設“綜藝節目”的分項。至於文康體是否撥款不足，楊先生表示，其實由今年開始，區議會可以超額批撥30%，即可以有30%的赤字預算。根據過往的經驗，文康體剩餘的撥款最多。楊先生請各委員通知居民團體儘早提交旅行活動申請，因為區議會預留了六

十多萬作旅行撥款，但截至本年九月二十九日，只批撥了十多萬，所以居民團體可以儘量利用。

楊先生表示，區議會預留了一百八十多萬元予“節日慶典”活動，但至今仍有二十多萬盈餘，所以還有批撥空間。

至於“社區事務”的活動，區議會預留二百九十多萬元。由於很多社區事務活動都在年底舉行，所以應會在下次財委會上收到更多有關申請；但有個別項目可能需要增加撥款，分別為：

- i. 分區委會活動：可能有需要多增加十萬元的撥款；
- ii. 公民教育：需要增加少量撥款；
- iii. 防火運動：有鑑於幾個月前旺角發生大火，所以有需要增加撥款，加強防火宣傳工作。

整體來說，“社區事務”的財政狀況穩健，而有關地區設施管理委員會伙伴計劃的財政狀況會在該委員會上處理，不必在此討論。

楊先生續表示，在“聘用合約員工”的開支應有約一百元的盈餘，因為秘書處在聘請員工方面相當謹慎，只聘請了五位合約員工，有關盈餘會調撥到其他項目的支出。會上呈閱了一份民政事務總署制定的指引，有關合約員工薪酬調整的文件。根據指引，合約員工的薪酬會上調 5%，即約二萬元，對總撥款的影響不大。

76. 柯耀林先生有以下查詢：第一，在 60 號文件 1(f)項，區議會預留了二十萬元作為“東亞運動會前期宣傳工作”之用。他想知道 09 年東亞運動會正式開始，會否有新增撥款。此外，東亞運動會屬區議會的非經常性支出，政府會否承擔部分支出。第二，有關合約員工的問題，由於支出比上一年少，他想查詢人手是否足夠。

77. 陳繼偉先生表示，既然節日慶典還餘下二十多萬元，會否考慮舉辦聖誕節活動，並可利用合約員工的撥款聘請專人負責節日慶典的工作。

78. 范國威先生的意見如下：第一，除了另外立項之外，舊的項目是否

需要保留。如果國際健行日過去幾年都沒有舉行，會否考慮剔除，但他個人認為值得保留。此外，綜藝節目可以另立為新項目，但在表達上可能需要更清晰，因項目名稱應表達出設立該項的目的。第二，在社區事務方面，可考慮一些新的計劃來促進地區發展，如舉辦推廣就業展覽。第三，有關合約員工方面，在未來會否考慮多聘請員工，以增加工作發展的空間。

79. 楊康材先生的回應如下：

- i. 東亞運動會撥款：秘書處在準備預算的初期，是因應從各部門收到的訊息，制定相關預算，所以就今年而言，出現了“東亞運動會前期宣傳工作”的項目；
- ii. 綜藝活動的立項：隨著區內的發展，區議會撥款的立項都會有所增減，如去年新增了“居民團體康樂活動”等項目。也有一些項目，因為不是每年都會舉辦，所以沒有預留撥款。而綜藝活動方面，有些是因節日而舉辦，例如中秋，有些則是一般的粵曲演唱會，所以可以歸納為綜藝性活動；
- iii. 合約員工：秘書處會謹慎處理及因應實際工作情況而決定是否需要增聘人手。其實西貢有些地區團體在舉辦活動時，都會根據《撥款準則》，利用申請批撥款項的 25%作員工開支，聘請短期員工，增加就業機會。因為聘請長期員工會涉及相關開支如電話、電腦、辦公室等，秘書處政府內部調遷而出現的空缺經已填滿，未來會因應地區設施管理委員會的發展而檢討員工的需求。

80. 吳仕福先生表示，區議會的撥款應該靈活運用。在推動地區經濟發展工作，以陳權軍先生為召集人的旅遊發展工作小組為例，將在會上討論有關旅遊嚮導訓練計劃的申請，所需費用大約為二十多萬。區內有很多活動，例如龍舟、敬老活動等，都有區內的義工及贊助者的支持，再加上今年沒有舉辦回歸慶典活動，而且也因為選舉而停辦了某些活動，故此區議會撥款會有盈餘。但是西貢區議會可以考慮致函政府，建議政府把新政府大樓選址於將軍澳區，以增加地區就業。此外，各位議員可以聯絡地區團

體，考慮預早慶祝六十周年國慶活動或新春活動。至於東亞運動會的宣傳工作，由於未收到有關方面的通知是否需要區議會支援，所以會繼續預留二十萬元作準備。

81. 柯耀林先生表示，如果區議會未就東亞運動會的宣傳工作收到任何通知，可以主動向有關單位查詢，以準備區會的撥款分配。此外，可以預見未來在將軍澳區會有多項大型活動舉行，當中有很多並非是恆常活動，區議會應向有關單位或政府查詢，是否有撥款作為舉辦此類活動之用，否則區議會的恆常活動撥款會被攤分。

82. 何觀順先生對有關東亞運動會的宣傳工作提出補充。他表示，根據以往經驗，如果地區團體舉辦迎奧運活動，而康文署沒有提供資助，可向西貢區議會申請撥款。至於收到有關東亞運動會的申請，可能是因為東亞運動會將於明年年底才舉行，區議會可能要待明年一月才會收到有關申請。

83. 吳仕福先生表示，其實政府每年給予區議會的撥款差別不會太大，撥款的增長也有限度。但就去年十周年回歸，政府都有撥款予區議會推動有關慶祝活動。至於今年奧運，西貢區議會在恆常活動中加入了奧運元素，所以沒有特別為奧運增加額外撥款。有關龍舟活動，在西貢區議會議會和西貢民政處協助下成功舉辦，外界對此活動的反應很好。有關東亞運動會的組織屬非政府組織，但需要政府及區議會的支持，吳先生建議可以盡量利用地區資源，相信不會額外花費太多政府資源。

84. 范國威先生有以下查詢：第一，地區設施管理委員會財委會分別就地區小型工程及伙伴計劃撥款，他想知道在財政年度終結前，兩會可否調動撥款，使工程加快運作。第二，其中東亞運動會與 09 至 10 年度有關，可以暫且不作討論，但區議會可否更積極地向政府，就如何有效地利用土地及推廣本區經濟提出建議。

85. 楊康材先生回應，由今年開始，民政事務總署就區議會撥款有新的安排，，可以批撥款項資助橫跨兩個財政年度的活動，但不能橫跨兩個區

議會屆別。所以可以運用剩餘款項，推展跨年活動。有關東亞運動會撥款，將用作鼓勵市民多參與體育活動和推廣全港運動，區議會撥款應會相應增加。

86. 陳國旗先生查詢，如果財委員有剩餘撥款，可否撥到地區設施管理委員會運用。

87. 楊康材先生回應，地區設施管理委員會的地區小型工程撥款屬“專款專項”的工程撥備。此款項設有上限，並會包含經常性開支，不能與區議會撥款互相調動。但地區伙伴參與計劃的撥款，則可以互相調撥。

88. 范國威先生表示，今年政府下放權力予區議會，他想知道在區議會職員人手編制方面，是否有支援或撥款有所增加。

89. 楊康材先生回應，在區議會設立地區設施管理委員會後，常設的公務員職位增加了聯絡主任、二級行政主任及文職人員各一名；區議會也動用了部分撥款，聘請合約員工推廣地區事務，包括兩名行政助理、兩名項目助理及一名項目統籌。此外，西貢區議會也聘請了時薪人員負責區議會的外展工作。

90. 吳仕福先生表示，應該爭取多一名助理專員，以加快地區發展的工作和服務，因為地區有很多工作都需要協調，並與民政處和康文署合作。

91. 主席表示，如果沒有意見，便一致通過以上事項。

(八) 下次開會日期

92. 主席表示，二〇〇八年度第七次會議定於二〇〇八年十二月九日(星期二)上午九時三十分舉行。

(九) 散會時間

93. 議事完畢，會議於上午十一時十分結束。

西貢區議會

財務及行政委員會

二〇〇八年十月